

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 20 (1902)  
**Heft:** 159

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . . . 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements: Suisse: un an . . . fr. 6. 2<sup>e</sup> semestre . . . 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich. Redaction und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés. Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.). Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 19. April. Die Firma A. Dütschler & Cie. in Liquid. in Kappel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 16. Mai 1900, pag. 716) ist infolge durchgeführter Liquidation nunmehr erloschen. 19. April. Die Firma Schweizer & Traber in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 369 vom 1. November 1901, pag. 1473) ist infolge Aufhebung ihrer Filiale in St. Gallen erloschen. 19. April. Die von der Firma A. Tobler-Merz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 5. Juli 1893, pag. 823) an Johannes Mösli erteilte Prokura wird infolge Austrittes mit dem 1. Mai l. J. erlöschen. 19. April. Eintragung von Amteswegen gemäss Art. 26, Al. 2, der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890: Inhaber der Firma J. N. Göggel zum Steinbock in Rorschach ist Johann Nepomuk Göggel, von Gammertingen (Hohenzollern), in Rorschach. Wirtschaft und Metzgerei. Kirchstrasse zum Steinbock.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1902. 18. April. Die Firma Gebrüder Camenisch in Thusis (S. H. A. B. Nr. 49 vom 6. April 1883, pag. 377; Nr. 59 vom 17. Februar 1900, pag. 240; Nr. 3 vom 4. Januar 1902, pag. 11) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden. 18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Capun, Flütisch & Cie. in Chur (S. H. A. B. Nr. 153 vom 25. April 1900, pag. 616) hat sich aufgelöst; infolgedessen ist die Firma erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg.

1902. 21. April. Die Genossenschaft unter der Firma Consum-Genossenschaft V. P. S. T. Brugg in Brugg (S. H. A. B. 1900, pag. 1592) hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Mai 1901 die Statuten revidiert; die publizierten Thatsachen sind aber dadurch nicht verändert worden. An Stelle von Emil Hartmann wurde zum Kassier gewählt: Emil Sax, Güterexpedient, von Güttingen (Thurgau), in Brugg, und an Stelle des Benjamin Eschmann zum Aktuar: Jakob Romann, von Schleinikon (Zürich), in Brugg.

Bezirk Rheinfelden.

19. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Wuhrmann & Mof in Rheinfelden (S. H. A. B. 1893, pag. 32) hat sich infolge Todes des bisherigen Teilhabers Albert Wuhrmann, Vater, aufgelöst, die Firma sowie die von ihr an Albert Wuhrmann, Sohn, erteilte Prokura ist erloschen. Ernst Mof, von Rheinfelden, und Albert Wuhrmann, Sohn, von Meilen (Zürich), beide in Rheinfelden, haben unter der Firma Wuhrmann & Mof in Rheinfelden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. April 1902 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wuhrmann & Mof» übernimmt. Natur des Geschäftes: Cigarettenfabrikation. Geschäftslokal: Kaiserstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1902. 19. April. Aus dem Vorstande der Konsumgenossenschaft Weinfeld & Umgebung in Weinfeld (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. Juni 1901, pag. 853) sind ausgetreten: J. Keller, Schneider, Dietrich Trottmann, Weber, und Heinrich Kaufmann, Sticker; an deren Stellen sind getreten: Heinrich Keller, Albert Schweizer und Jakob Burkhart, alle in Weinfeld. Als Kassier ist zurückgetreten: J. Keller, Sticker, verbleibt jedoch im Vorstand, und an seine Stelle gewählt worden: Jakob Hubmann, bisheriges Vorstandsmitglied, in Weinfeld, welcher befugt ist, mit dem Präsidenten Gottlieb Meier kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft zu führen. Der Zeitpunkt der Bilanz ist vom 1. Januar auf 1. Juli festgesetzt worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1902. 19 aprile. La ditta Mornelli Riccardo, in Lugano (F. u. s. di c. del 12 marzo 1901, n° 85, pag. 337), è cancellata d'ufficio in seguito a fallimento e dietro decreto 18 aprile 1902 del tribunale civile di Lugano.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 18 avril. Henri Pasche de Lavey-Morcles et Oron (Vaud), et Oscar-Ernest Paux, de L'Abergement (Vaud), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale Fabrique d'horlogerie de Beauregard, Paux & Cie, une société en nom collectif commençant le 18 avril 1902. Genre de commerce: Fabrication

d'horlogerie. Bureaux et fabrique, 11, Rue du Ravin. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés.

19 avril. Le chef de la maison Amédée Albertone, à La Chaux-de-Fonds, est Maximin-Amédée Albertone, de Vintebbio (Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Entreprise de gypserie et peinture. Bureau: Rue du Ravin 3, et atelier: Rue de Bel-Air 2a.

19 avril. Sous la raison sociale Société d'édition et de propagande socialistes, il a été créé une société qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et a pour but l'édition et la publicité de livres, brochures, chansons, journaux, en vue de propager les idées du socialisme universel. Le comité de la société est composé d'un président, un secrétaire et un caissier qui engagent valablement la société vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou par la signature collective du président et du caissier, ou du secrétaire et du caissier de la société. Les statuts portent la date du 4 avril 1902. Pour faire partie de la société, il faut adresser sa demande par écrit au comité qui la soumet à la décision de l'assemblée générale. La société reçoit des membres passifs qui ont seulement le droit d'assister aux assemblées et qui ont le devoir de payer une cotisation facultative. Les publications de la société ont lieu dans le journal «La Sentinelle», paraissant à La Chaux-de-Fonds. La société n'est responsable vis-à-vis des tiers que jusqu'à concurrence de son avoir social. Les membres sont déchargés de toute responsabilité personnelle. L'avoir de la société est formé: a. par la mise d'entrée des membres qui est de fr. 0.50; b. par leurs cotisations annuelles qui est fixée à fr. 3 par membre; c. par le produit de la vente des œuvres publiées par la société; d. par les dons. Le passif s'établit par les frais généraux de la société. Les membres du comité sont: Victor Valloton, Rue du Temple Allemand 71, président de la société; François Barbier, Rue du Nord n° 48, secrétaire de la société; Paul Dumont, Rue Alexis Marie Piaget n° 17, caissier de la société; tous trois à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: 35a, Rue de la Serre au dit lieu.

Genève — Genève — Ginevra

1902. 19. avril. Suivant avis de sa direction, la société ayant pour titre Harmonie Nautique de Genève, et ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1883, page 716, et 8 mai 1886, page 322), a, dans son assemblée générale du 22 février dernier, nommé secrétaire du comité, Victor Leibbrand, domicilié à Genève, en remplacement de Louis Mennet, dont les fonctions ont pris fin.

19 avril. Le chef de la maison A. Vettiner, à Genève, commençant le 1<sup>er</sup> mai 1902, est Antoine-Louis-Isaac Vettiner, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex. Genre d'affaires: représentation industrielle. Bureaux: 14, Rue Céard.

19 avril. Dans son assemblée générale du 29 mars 1902, l'association dite Société laitière d'Aire & Châtelaine, ayant son siège à Aire (Vernier) (F. o. s. du c. du 14 février 1901, page 197), a modifié l'art. 7 de ses statuts, en ce sens que le droit d'entrée, jusqu'ici fixé à fr. 10 par vache possédée, est porté à quinze francs par vache. En outre, dans la même assemblée, la commission a été renouvelée comme suit: Pierre Joye, Walther Sager, et Jacques Moret, tous à Vernier, lesquels signent collectivement, ou peuvent spécialement déléguer l'un d'eux pour signer.

19 avril. La raison A. Jacquemoud, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 décembre 1901, page 1694), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Jules-Auguste Jacquemoud, de Genève, et François Gayme, d'origine française, tous deux domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale Jacquemoud et Gayme, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1902, et qui a repris l'actif et passif de la maison «A. Jacquemoud», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: fabrique d'estampages en tous genres, dorure et argenture, spécialité d'émaux et articles de modes. Locaux: 7, Avenue du Mail.

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 19 avril courant, n° 154, page 614, au nom de la Société française Mutuelle et Philantropique, à Genève, est rectifiée dans sa 10<sup>e</sup> ligne, où il faut lire: Jean Dalmagne (au lieu de Jean Dalmange).

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

Table with 5 columns: Effective Circulation, Total Reserves, Unredeemed Circulation, and Available Reserves. Rows are categorized by year (1901, 1902) and quarter (1st, 2nd).

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 19. April 1902.  
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 19 avril 1902.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40 % der Zirkulation Conversion légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Ct.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,700,000	12,543,250	5,017,300	1,983,610	—	561,100	76,870	98	7,588,880	98
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,785,950	714,380	224,600	—	119,500	8,925	75	1,067,405	75
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,130,000	17,681,600	7,072,640	2,574,115	—	1,442,000	117,123	34	11,203,878	34
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,800,000	1,790,950	716,380	166,860	—	106,600	188,518	35	1,178,558	35
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,200,000	16,071,200	6,428,480	1,445,830	—	205,600	6,569	12	8,086,479	12
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	900,000	899,650	359,860	85,875	—	22,300	7,827	48	475,862	48
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,500,000	4,375,800	1,750,320	943,145	—	579,900	234,797	48	3,504,182	48
8	Aargauische Bank, Aarau	5,400,000	5,386,400	2,146,560	906,755	—	138,300	13,461	68	3,205,076	68
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	935,000	888,600	347,520	178,230	—	571,100	131,335	88	1,231,385	88
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,852,050	1,851,650	740,660	201,755	—	120,350	82,251	44	1,145,046	44
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	894,300	357,720	249,065	—	260,200	25,466	20	892,451	20
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,740,000	3,707,800	1,483,120	398,915	—	311,150	14,143	60	2,207,928	60
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,400,000	5,229,750	2,091,900	1,066,815	—	575,400	23,036	47	3,747,151	47
14	Banque du Commerce, Genève	22,400,000	21,320,250	9,528,100	1,226,545	—	171,600	63,568	95	9,990,013	95
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,700,000	2,683,550	1,078,420	349,700	—	77,200	14,447	52	1,514,717	52
17	Bank in Basel, Basel	21,600,000	21,211,250	8,484,500	2,142,665	—	211,600	84,839	94	10,923,604	94
18	Bank in Luzern, Luzern	4,500,000	4,454,200	1,781,680	655,440	—	283,300	157,857	76	2,883,277	76
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,400,000	25,963,150	10,385,260	6,111,055	—	2,972,350	116,761	18	19,585,926	18
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,150,000	3,150,000	1,230,960	285,310	—	846,350	19,714	81	1,872,834	81
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,175,800	1,132,500	449,000	149,140	—	241,600	3,049	40	843,789	40
26	Banque cantonale vaudoise, Lansanne	10,800,000	10,211,250	4,084,500	1,075,615	—	754,550	87,279	38	6,001,974	38
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,418,600	1,351,450	540,580	130,430	—	81,200	993	22	753,203	22
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	980,000	918,450	367,330	96,575	—	45,650	2,412	85	512,017	85
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,440,000	7,311,550	2,924,620	373,225	—	1,206,800	21,973	02	4,226,618	02
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	7,465,000	7,355,350	2,942,140	428,015	—	785,000	12,816	46	4,137,971	46
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,314,000	2,187,450	868,960	339,850	—	224,700	11,807	92	1,442,867	92
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,247,950	899,180	296,730	—	108,900	14,018	70	1,318,828	70
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,690,350	1,876,140	587,165	—	708,100	37,155	77	3,158,560	77
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarneen	923,000	887,300	354,920	104,370	—	6,650	1,940	43	467,880	43
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,815,000	3,740,750	1,096,300	249,995	—	106,800	11,402	80	1,464,797	80
37	Credito Ticinese, Locarno	2,082,400	2,078,950	881,560	177,785	—	106,100	63,928	39	1,179,393	39
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,694,000	4,495,850	1,797,540	360,555	—	249,600	6,600	15	2,414,115	15
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,700,000	2,689,450	1,079,780	367,640	—	83,950	7,601	18	1,538,971	18
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,807,500	2,688,100	1,075,240	119,535	—	59,250	114,435	—	1,368,510	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,615,000	8,877,050	3,550,820	1,156,965	—	455,400	36,487	64	5,199,672	64
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	1,000,000	889,500	355,940	92,395	—	21,950	3,810	18	474,095	18
Stand am 12. April 1902		221,086,850	* 214,508,500	85,803,400	27,191,890	—	† 14,284,500	1,823,870	40	129,108,660	40
Etat au 12 avril		221,614,550	213,966,650	85,586,260	27,396,650	—	13,411,300	1,912,649	82	128,306,859	82
		— 528,200	+ 542,850	+ 217,140	— 204,760	—	+ 873,200	— 83,779	42	+ 801,800	58

\* Wovon in Ab-schnitten von Fr. 1000 Fr. 11,485,000  
 " 500 " 25,202,000  
 " 100 " 127,511,700  
 " 50 " 50,309,800  
 Fr. 214,508,500

Angewiesene Zirkulation / Circulation accusée Fr. 214,508,500 —  
 Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques " 14,284,500 —  
 Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 200,224,000 —

Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 200,224,000 —  
 Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse " 112,995,290 —  
 Ugedeckte Zirkulation / Circulation non couverte Fr. 87,228,710 —

Gold — Or . . . . . Fr. 103,900,100. —  
 Silber — Argent . . . . . 9,095,190. —  
 Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique . . . . . Fr. 112,995,290. —

Stand am 12. April 1902 Fr. 200,554,345 —  
 Etat au 12 avril Fr. 200,554,345 —  
 Fr. 87,571,435 —  
 Fr. 112,982,910. —

† Wovon für Fr. 3,024,850. — beim Inspektorat der Emissionsbanken und bei der Abrechnungsstelle in Zurich deponiert.  
 † Dont frs. 3,024,850. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission et à la chambre de compensation à Zurich.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.  
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 19. April 1902. — Du 19 avril 1902. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, Inert & Tagen fällige Depots u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances surnantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligations und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	16,200,000	205,600	—	5,618,541. 48	1,460,198. 20	8,983,464. 80	—	11,267,804. 48
14	Banque du Commerce à Genève	22,400,000	171,800	—	9,397,306. 40	4,084,533. 60	1,401,000. —	700,000. —	15,755,140. —
17	Bank in Basel	21,600,000	211,600	—	10,877,582. 31	8,640,278. 06	9,894,419. 50	—	24,623,874. 87
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,465,000	755,000	—	5,414,601. 61	359,002. 76	532,860. —	—	7,061,464. 87
Stand am 12. April 1902		67,665,000	1,344,000	—	31,808,631. 80	9,544,007. 62	15,811,744. 30	700,000. —	58,708,283. 72
Etat au 12 avril		67,665,000	1,742,300	—	32,888,218. 98	9,128,581. 54	15,693,844. 30	700,000. —	60,102,944. 82
		—	— 398,300	—	— 1,529,687. 18	+ 415,426. 08	+ 117,900. —	—	— 1,394,661. 10

Aktiven — Actif Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
14	Banque du Commerce, à Genève	9,754,645. —	15,755,140. —	783,431. 80	26,293,216. 80	21,320,250	2,326,940. 65	—	28,647,190. 65
17	Bank in Basel	10,827,165. —	24,623,874. 87	2,825,111. 13	38,076,151. —	21,211,250	8,007,223. 34	—	29,218,473. 84
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,370,155. —	7,061,464. 87	123,329. 04	10,554,948. 41	7,355,360	816,587. 90	—	8,171,937. 90
Stand am 12. April 1902		† 31,626,275	58,708,283. 72	4,208,621. 82	94,538,180. 54	65,958,050	11,721,903. 15	—	77,679,953. 15
Etat au 12 avril		31,859,805. —	60,102,944. 82	3,799,531. 82	95,761,781. 64	65,732,950	12,073,480. 27	—	77,806,430. 27
		— 238,030. —	— 1,894,661. 10	+ 404,090. —	— 1,223,601. 10	+ 225,100	— 351,577. 12	—	— 126,477. 12

† Ohne Fr. 67,631. 93 Scholdemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 67,631. 93 monnaies d'appât et monnaies étrangères non tarifées.  
 19. April 1902 — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 17. Januar 1902.  
 19 avril 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 17 janvier 1902.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.****Eintragungen. — Enregistrements.**

N° 14,559. — 19 avril 1902, 8 h. a.

Hartmann, fabricant,  
Lausanne (Suisse).**Bougies.**

N° 14,560. — 19. April 1902, 8 Uhr a.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Basel (Schweiz).**Pharmaceutische Produkte.****Jsarol**Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berné, etc.**Giesserei Rorschach, Genossenschaft in Liquidation.**

Die Genossenschafter werden hiedurch zur Schluss-Generalversammlung eingeladen auf

**Freitag, den 2. Mai a. c., vormittags 11 Uhr.**

ins Hotel Merkur, erster Stock (Ecke Beatengasse-Schützengasse) in Zürich.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage u. Genehmigung der Liquidations-Abrechnung samt Rapport des Liquidators, sowie des Berichtes und Antrages der Kontrollstelle.
- 2) Décharge-Erteilung an den Liquidator für seine Geschäftsführung.
- 3) Beschlussfassung über Verteilung des Liquidations-Ueberschusses.
- 4) Beschlussfassung über endgültige Löschung der Giesserei Rorschach Genossenschaft am Handelsregister und Aufbewahrung der Geschäftsbücher.

Abrechnung und Bericht über die Liquidation, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bis zum 1. Mai a. c. auf dem Bureau der Firma Schott &amp; Cie., Giesserei in Rorschach, zur Einsicht der Genossenschaft auf.

Rorschach, den 20. April 1902. (803)

**Der Liquidator der Giesserei Rorschach Genossenschaft in Liquidation.****Konkursgant.**Aus dem Konkurs der Aktiengesellschaft «Biene», Transportunternehmen in Zürich V, kommen **Freitag, den 25. April 1902, nachmittags 2 Uhr, im Hafen am Seefeldquai in Zürich V** gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:

1 Doppelschraubendampfer (Remorqueur) «Saturn» 65 HP, Compound-Tandem, 15 m lang, 3,8 m breit, 1,7 m Tiefgang.

1 Schraubendampfer (Remorqueur) «Fritz», mit eingebauter Kabine, 40 HP, 18 m lang, 3,8 m breit, 1,5 m Tiefgang, auch geeignet zum Transport von 40 Personen.

Die Schiffe können am Ganttag besichtigt werden. (768)

Zürich V, am 12. April 1902.

**Konkursamt Riesbach:**  
A. Bachmann, Notar.**Zürcher Kantonalbank.**

Ausgabe von (385)

**3 1/2 % Obligationen** in Stücken von 500, 1000 und 5000 Fr., kündbar nach 5 Jahren.

In nächster Nähe Basels ist auf elsässischem Boden ein

**grosses Fabrik-Etablissement**

zu vermieten oder zu verkaufen,

direkt am Rhein gelegen, nur wenige Minuten vom Rhein-Rhone-Kanal, sowie einem deutschen und einem schweizerischen Bahnhof entfernt.

Auskunft auf briefliche Anfrage erhältlich sub Chiffre Z B 1727 durch Rudolf Mosse in Basel. (805)

N° 14,561. — 19. April 1902, 8 Uhr a.  
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel

Basel (Schweiz).

**Teerfarbstoffe.****Rosanthen**

N° 14,562. — 19 avril 1902, 5 h. p.

F. J. Burrus, fabricant,  
Boncourt (Suisse).**Tabac à fumer.**

(Renouvellement du n° 730.)

**Volksbank in Reinach.**

Gemäss Titelbestimmungen künden wir hiemit die 4% Inhaber-Obligationen unseres Institutes Nr. 1459/60, 1650, 1671, 1673, 1677, 1694, 1703, zur Rückzahlung auf 15. Oktober a. c., mit welchem Tage die Verzinsung aufhört.

Den Inhabern der gekündeten 4% Titel anbieten wir die Umwandlung derselben in solche, die vom 15. Oktober hinweg 3 3/4% Zins tragen, und die jederzeit auf sechs Monate kündbar sind. — Bezügliche Wünsche sind uns jedoch bis längstens Ende Mai nächsthin, unter Vorweisung der Titel, zur Kenntnis zu bringen.

Reinach, den 15. April 1902.

**Volksbank in Reinach:**  
Der Verwalter: J. Meyer.

(771)

**Papierhandlung en gros**  
A. Jucker, Nachf. v.  
**Jucker-Wegmann, Zürich.**

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (73)

**Bau-Terrain**

mit prachtvoller Aussicht auf den See und Gebirge, in nächster Nähe des Bahnhofes Thalweil, abzugeben. Adresse: Brieffach Nr. 10835, Winterthur. (528)

**! Baumeister !**

Suche zur Errichtung eines ff Wiener Café geeignete Lokalitäten in guter Geschäftslage. Anträge unter Chiffre W J 2801 befördert Rudolf Mosse, Wien I, Seilerstätte 2. (808)

**Ausland.**

Repräsentationsfähiger, energischer, 28-jähriger Schweizer (St. Galler), mit kaufmännischer Bildung, deutsch, französisch u. italienisch sprechend, sucht im Auslande (auch überseeisch) sichere Lebensstellung. Kandidat ist kautionsfähig und würde sich event. an einem nachweisbar rentablen Geschäft mit grösserem Kapital beteiligen. — Ueber streng reellen Charakter und höchste Solidität stehen viele prima Referenzen zur Verfügung. Gef. Offerten beliebe man unter Chiffre Z R 2892 zu richten an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (787)

**Rudolf Mosse, Zürich-Bern**  
Annoncen-Expedition.**Société anonyme d'Héliogravure de Montreux**

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi, 25 avril 1902, à 3 heures, à la Banque de Montreux.

**Ordre du jour:**

- 1° Réduction du capital social.
- 2° Constatation du résultat de la souscription du nouveau capital privilégié.
- 3° Constatation du 1<sup>er</sup> versement sur les nouvelles actions.
- 4° Revision générale des statuts.
- 5° Nomination du conseil d'administration.
- 6° Nomination des commissaires-vérificateurs. (704)

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par la Banque de Montreux sur présentation des titres jusqu'à l'ouverture de la séance.

**Bielер Stahlspänerfabrik**

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

**Stahlspäne und Stahlwolle**

in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899.

(83) H. Kleinert &amp; Cie. in Biel.

# Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth, Arlesheim.

## Abstempelung

von

### 6000 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 nominal.

Zufolge Beschluss der Generalversammlung der Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth vom 24. März 1902, ihr Aktienkapital von Fr. 6,000,000 auf Fr. 3,000,000 zu reduzieren, werden hiedurch die Herren Aktionäre dieser Gesellschaft ersucht, ihre Aktien von Fr. 1000 zur Abstempelung auf Fr. 500 nominal bei den nachstehenden Zeichnungsstellen von heute an vorzuweisen.

## Ausgabe

von

### 6000 Prioritätsaktien von Fr. 500.

In der Generalversammlung der Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth vom 24. März 1902 wurde ferner die Wiedererhöhung des Aktienkapitals um Fr. 3,000,000 beschlossen durch Ausgabe von

### 6000 Prioritätsaktien von Fr. 500

auf den Inhaber lautend, vollenbezahlt,

### vom 1. Januar 1902 an dividendenberechtigt, Nr. 6001—12,000,

mit der Bestimmung, dass diese Aktien in erster Linie den alten Aktionären *al pari* anzubieten seien und zwar im Verhältnis von je einer Prioritätsaktie auf eine alte Aktie.

Demgemäss werden laut Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1902 die Statuten wie folgt abgeändert:

#### Art. 4.

Das Aktienkapital ist festgesetzt auf Fr. 6,000,000, eingeteilt in 6000 Stammaktien von je Fr. 500, Nr. 1—6000, und 6000 Prioritätsaktien von je Fr. 500, Nr. 6001—12,000, welche sämtlich voll einbezahlt sind.

Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber.

Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine Vorzugsdividende bis zu 6% aus dem jeweiligen Jahresgewinn.

Aus dem allfälligen Ueberschuss erhalten sodann die Stammaktionäre bis zu 6% Dividende.

An einer weitem Dividende haben Stamm- und Prioritätsaktien gleichmässig Anspruch.

Wenn während drei aufeinanderfolgenden Jahren beide Aktiegattungen mindestens je 6% erhalten haben, hört das Vorzugsrecht der Prioritätsaktien auf und es sollen die Prioritätsaktien in Stammaktien umgewandelt werden.

#### Art. 25.

Von dem nach Abzug aller Abschreibungen, Unkosten, Passivzinsen und Verluste verbleibenden Reingewinn werden zunächst 5% dem ordentlichen Reservefonds zugeteilt.

Von dem nach Dotierung des Reservefonds verbleibenden Reingewinn erhalten:

1) Die Prioritätsaktien eine Dividende bis zu 6%, sodann

2) Die Stammaktien eine Dividende bis zu 6%.

Von dem überschüssigen Reingewinn werden 5% dem Arbeiterfonds überwiesen und der Rest verteilt wie folgt:

10% dem Verwaltungsrat zur Verteilung unter seine Mitglieder,

30% werden zur Verfügung des Verwaltungsrates gestellt zur Verteilung unter die Direktion und die Angestellten der Gesellschaft,

60% werden zur freien Verfügung der Generalversammlung gehalten.

Soweit dieselben zur Verteilung als Dividende an die Aktionäre verwendet werden, sind Stamm- und Prioritätsaktien gleichberechtigt. Dividenden, welche während fünf Jahren von ihrem Verfalltage an nicht erhoben worden sind, fallen dem Reservefonds zu.

Zufolge Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1902 ergeht sich nachstehende

### Schlussbilanz per 31. Dezember 1901:

#### Aktiven:

	Münchenstein Fr.	Lyon Fr.	Total Fr.
<b>Immobilien:</b>			
Grundstück Konto . . . . .	197,766. 70	—	
Gebäude Konto . . . . .	1,307,362. 45	407,800. 10	
Wasserkraftanlage Konto . . . . .	129,441. 30	—	
Strassen- u. Bahnanlage Konto . . . . .	54,512. 30	22,335. 30	
	1,689,082. 75	430,135. 40	2,119,218. 15
Uebertrag:			2,119,218. 15

	Münchenstein Fr.	Lyon Fr.	Total Fr.
<b>Mobilien:</b>			
Mobilier Konto . . . . .	100,000. —	20,000. —	
Maschinen Konto . . . . .	1,600,157. 40	731,022. 10	
Werkzeug Konto . . . . .	170,000. —	60,000. —	
Modell Konto . . . . .	—	—	
	1,870,157. 40	811,022. 10	2,681,179. 50
Kassa Konto . . . . .			11,912. 75
Wechsel Konto . . . . .			272,888. 80
Effekten und Beteiligungen . . . . .			228,695. 90
Rohmaterial Konto . . . . .			1,459,613. 40
Fabrikations Konto . . . . .			1,970,729. 10
Betriebs- und Fabrikationskosten Konto . . . . .			19,598. 65
Diverse Debitoren . . . . .			951,583. 30
			9,715,421. 25

Uebertrag:

2,119,218. 15

#### Passiven:

Aktienkapital . . . . .	3,000,000. —
Obligationenkapital . . . . .	3,000,000. —
Billets- und Accept Konto . . . . .	1,748,748. 75
Bankiers . . . . .	763,671. 85
Diverse Kreditoren . . . . .	1,175,790. 05
Arbeiterfonds . . . . .	24,089. 70
Nicht erhobene Dividenden . . . . .	1,750. —
Gewinn- und Verlust Konto . . . . .	1,370. 90
	9,715,421. 25

Die Fr. 3,000,000 Prioritätsaktien sind von einem Syndikat fest übernommen und liberiert worden. Gemäss den vertraglichen Bestimmungen sollen sie in erster Linie den Stammaktionären angeboten werden, wobei jeder Stammaktie das Vorrecht auf eine Prioritätsaktie von Fr. 500 *al pari* eingeräumt wird. Der eventuell von den Stammaktionären nicht übernommene Rest soll dem Publikum angeboten werden.

Nachdem die Reduktion und Wiedererhöhung des Aktienkapitals im Handelsregister des Kantons Baselland am 15. April a. c. eingetragen worden ist, kann nunmehr die Emission der Prioritätsaktien in vorstehender Weise erfolgen.

Die Einführung dieser Aktien an der Basler Börse wird nachgesucht werden.

Basel, 21. April 1902.

Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth,  
Der Präsident: A. Sarasin.

Auf Grund des vorstehenden Prospektes werden hiedurch (804)

### Fr. 3,000,000 Prioritätsaktien

der

### Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth, Arlesheim

in 6000 Stücken von Fr. 500, voll einbezahlt, auf den Inhaber lautend,

Nr. 6001—12,000, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1902,

vom 22. bis 30. April 1902 einschliesslich

unter nachstehenden Bestimmungen zur Zeichnung aufgelegt.

- Der Emissionspreis ist auf *pari* = Fr. 500 per Aktie zuzüglich 4% Zinsen ab 1. April 1902 bis zum Tage der Abnahme festgesetzt.
- Den Stammaktionären der Elektrizitätsgesellschaft Alioth ist für je eine Stammaktie ein **Vorzugsrecht** auf je eine Prioritätsaktie eingeräumt. Die betreffenden Stammaktien sind bei Geltendmachung des Bezugsrechtes zur Abstempelung vorzuweisen, unter Begleitung des hiezu bestimmten Anmeldeformulars. Wird die Abnahme der neu gezeichneten Stücke nicht sofort bei Ausübung des Bezugsrechtes vorgenommen, so erhält der betreffende Stammaktionär ein bezüglisches Zuteilungsschreiben.
- Die nach Ausübung des Bezugsrechtes verbleibende Stückzahl wird hiedurch zu gleicher Zeit für ein weiteres Publikum, ebenfalls *al pari* zuzüglich Zinsen, zur öffentlichen Subskription aufgelegt. Die Zuteilung findet nach Ablauf der Zeichnungsfrist unter schriftlicher Anzeige statt. Im Falle einer Ueberzeichnung werden die einzelnen Anmeldungen entsprechend reduziert.
- Die Abnahme hat vom 22. April bis 30. Juni 1902 zu geschehen. Sie kann durch Teilzahlungen erfolgen, hat sich aber nur auf ganze Stücke zu beziehen. Anzahlungen auf einzelne Aktien sind somit nicht zulässig.
- Bis zur endgültigen Ausfertigung der Aktien werden Interimsscheine verabfolgt.
- Prospekte und Zeichnungsscheine sowie Jahresberichte und Gesellschaftsstatuten können bei den nachgenannten Stellen bezogen werden.

### Zeichnungsstellen:

in Basel:

Basler Handelsbank. LaRoche & Cie.  
Dreyfus Söhne & Cie. Oswald Gebrüder.  
Ehinger & Cie. A. Sarasin & Cie.

in Mülhausen:

Banque d'Alsace et de Lorraine.

## A. G. Rathäuser Elektrizitätswerk

### Dividenden-Zahlung.

Der Aktiencoupon Nr. 5 wird von heute ab mit Fr. 27.50 von den unterzeichneten Banken spesenfrei eingelöst:

Luzern: Bank in Luzern.

Luzerner Kantonalbank. (806)

Zürich: Aktiengesellschaft Leu & Co.

Basel: A. Sarasin & Co.

Luzern, den 21. April 1902.

Der Verwaltungsrat.

## Geld-Gesuch.

Die politische Gemeinde Rüti, Kanton Zürich, beabsichtigt, für den Ausbau ihrer Wasserversorgung

### ca. Fr. 200,000

zu entleihen und wünscht mit Kapitalisten in Verbindung zu treten. Zinsfuss 3 1/4% Rückzahlung nach Uebereinkunft.

Bezüglich Auskunft über die Finanzverhältnisse und Steuerkraft der Gemeinde Rüti wende man sich an J. R. Hofstetter, Gemeindepräsident Rüti, den 18. April 1902.

(801)

Der Gemeinderat.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.